

BIO.CASH Version	Datum	Seite
2.0.28	09.11.2020	1 von 14

Sehr geehrte Damen und Herren,

nachfolgend erhalten Sie Informationen zur Inbetriebnahme der Epson USB-TSE mit BIO.CASH.





BIO.CASH Version	Datum	Seite
2.0.28	09.11.2020	2 von 14

INHALTSVERZEICHNIS

<u>1</u>	LIEFERUNG DER TSE PER PAKET
<u>2</u>	UPDATE VON BIO.CASH5
<u>3</u>	PRÜFUNG VON FILIALDATEN5
3.1	Anschrift des Marktes
3.2 3.3	Land
<u>4</u>	INBETRIEBNAHME DER USB-TSE6
4.1	Anstecken der USB-TSE
4.2	ANLEGEN EINER NEUEN SICHERUNGSEINRICHTUNG
4.3	ZUWEISEN DER SICHERUNGSEINRICHTUNG IN DEN FILIALDATEN7
4.4	Senden der Daten an die Kassen
4.5	STARTEN DER KASSENANWENDUNG
4.6	ERNEUTES STARTEN DER KASSENANWENDUNG 10
<u>5</u>	WAS WIRD SIGNIERT? 11
5.1	AUFDRUCK AUF DEM BON
<u>6</u>	SICHERUNG
6.1	Kasse
6.2	BACKOFFICE



BIO.CASH Version	Datum	Seite
2.0.28	09.11.2020	3 von 14

1 Lieferung der TSE per Paket

Sie erhalten in den nächsten Tagen von unseren Dienstleister flexPos ein Paket mit der von Ihnen bestellten Anzahl von Epson TSEs.

Jede TSE ist in einem einzelnen Karton verpackt. Der Karton hat eine Abmessung von 17 x 11 x 4 cm.



In diesem Karton ist ein kleinerer blauer Karton enthalten, dieser enthält die USB-TSE:





BIO.CASH Version	Datum	Seite
2.0.28	09.11.2020	4 von 14

In dieser blauen Verpackung ist der USB-Stick enthalten.



Der USB-Stick ist sehr klein – die Abbildung entspricht ungefähr der Originalgröße.

Sie sollte für jede Ihrer Kassen einen TSE USB-Stick erhalten haben. Jede USB-TSE wird einer Kasse zugeordnet, an dieser Kasse sollte der USB TSE-Stick auch verbleiben.



BIO.CASH Version	Datum	Seite
2.0.28	09.11.2020	5 von 14

2 Update von BIO.CASH

Für die Nutzung der TSE ist ein Update auf BIO.CASH 2.0.28 nötig. Die Anleitung zum Online-Update finden Sie in den Update-Informationen zum BIO.CASH 2.0.28.

3 Prüfung von Filialdaten

Im Zuge des Updates auf die Version 2.0.28 sollten Sie folgende Werte in den Filialdaten prüfen. Diese Informationen sind für einen evtl. DSFinV-K Export vorgeschrieben und werden z.B. mit dem täglichen Kassenabschluss gespeichert.

3.1 Anschrift des Marktes

Prüfen und korrigieren Sie ggf. die Anschrift Ihres Marktes in der Filialverwaltung (Stammdaten – Filialverwaltung). Das Feld PLZ ist neu und sollte gefüllt werden

BID			
1001	E	liomarkt Mu	sterstadt
Allgemein	E	inst. 2a	Einst. 2b
Filial-Anschrift			
Filial-Nr.	1001		
Bezeichnung	Biomark	t Mustersta	dt
Anschrift 1	Biomark	t Mustersta	dt
Anschrift 2	Anschrif	t Name2	
Strasse	Hauptst	rasse 12	
PLZ	12345		
Ort	Musterh	ausen	

3.2 Land

Prüfen Sie ob im Feld "Land" das korrekte Land eingetragen ist:

Land Deutschland V

3.3 Steuer-Nr. und UST-ID

Hinterlegen Sie bitte die Steuernummer und die Umsatzsteuer-ID:

Steuer-Nr.	
UID	



BIO.CASH Version	Datum	Seite
2.0.28	09.11.2020	6 von 14

4 Inbetriebnahme der USB-TSE

Nachfolgend wird die Inbetriebnahme der USB-TSE beschrieben.

4.1 Anstecken der USB-TSE

Stecken Sie an jede Ihrer Kassen eine USB-TSE.

Die TSE sollte an der jeweiligen Kasse verbleiben.

Es wird empfohlen den TSE-Stick an der Rückseite der Kasse anzustecken, um ein versehentliches Entfernen zu verhindern.

Mit dem Anstecken der USB-TSE öffnet sich evtl. ein Fenster mit den Dateien der TSE.

Dieser PC EPSON (D:)		✓ Ć "EPSON	(D:)" dur P
Name	Änderungsdatum	Тур	Größe
System Volume Information	05.06.2020 19:26	Dateiordner	
LastExportInformation.zip	01.12.2020 12:05	ZIP-komprimierter	1 KI
TSE_COMM.DAT	15.10.2014 16:38	DAT-Datei	1 KI
TSE_INFO.DAT	15.10.2014 16:38	DAT-Datei	1 KI
TSE_TAR.001	15.10.2014 16:38	001-Datei	1.048.576 KI
TSE_TAR.002	15.10.2014 16:38	002-Datei	1.048.576 KI
TSE_TAR.003	15.10.2014 16:38	003-Datei	1.048.576 KI
TSE_TAR.004	15.10.2014 16:38	004-Datei	1.048.576 KI
TSE_TAR.005	15.10.2014 16:38	005-Datei	1.048.576 KI
TSE_TAR.006	15.10.2014 16:38	006-Datei	1.048.576 KI
TSE_TAR.007	15.10.2014 16:38	007-Datei	524.288 KI

Das Fenster kann geschlossen werden.

Die hier enthaltenen Dateien dürfen keinesfalls gelöscht werden!

4.2 Anlegen einer neuen Sicherungseinrichtung

Rufen Sie im BIO.CASH BackOffice den Menüpunkt "Stammdaten – Sicherungseinrichtung" auf. Legen Sie dort mit dem Button "Neu" eine neue Sicherungseinrichtung an.

Definition der Sicherungs-Einrichtung					
Definition der Kassen-Sicherungseinrichtung					
ID 0003 Bezeichnung	Epson-USB				
Typ der Sicherungseinrichtung RKSV Österreich A-Trust TSE fiskaly TSE Epson	IP-Adresse Epson Port	SSL-Kommunikation	 lokale Epson-TSE Epson TSE-3 Epson TSE-8 		
<u>Suction</u> < < > >		<u>N</u> eu <u>Lösoi</u>	ən	Speichern Verwei	rfen Einde

B	10.	CASH
	and the second	

BIO.CASH Version	Datum	Seite
2.0.28	09.11.2020	7 von 14

Für die Nutzung einer USB-TSE sind folgende Einstellungen wichtig:

Der Typ der Sicherungseinrichtung lautet "TSE Epson":

Typ der Sicherungseinrichtung
ORKSV Österreich A-Trust
◯ TSE fiskaly
TSE Epson

- Die Option "lokale Epson-TSE" ist aktiviert.
- Das Feld "Epson Port" hat keinen Eintrag.
- Die Option "SSL Kommunikation" ist inaktiv.

IP-Adresse		lokale Epson-TSE
Epson Port		O Epson TSE-3
	SSL-Kommunikation	O Epson TSE-8

Als Bezeichnung vergeben Sie eine aussagekräftigen Namen (z.B. "Epson-USB")

Bezeichnung Epson-USB

Auch bei mehreren Kassen wird nur eine Sicherungseinrichtung für die USB-TSE benötigt.

4.3 Zuweisen der Sicherungseinrichtung in den Filialdaten

In der Filialverwaltung hinterlegen Sie bei Sicherungseinrichtung (Karteireiter "Einst. 2b") die soeben angelegte Sicherungseinrichtung.

Allgemein	Einst. 2a	Einst. 2b	Kundenk
Anbindung BioTra	ade	~	×
Anbindung Mein (denn's	~	×
Sicherungseinrich Epson-USB	itung:	*	×



BIO.CASH Version	Datum	Seite
2.0.28	09.11.2020	8 von 14

4.4 Senden der Daten an die Kassen

Diese neuen Daten müssen an die Kassen gesendet werden:

		Da	ten an Kassen senden		2
Gewählt	Filial-Nr.	Kassen-Nr.	Beschreibung	Inaktiv	1
~	1001	0001	Kasse 1		
✓	1001	2	Kasse 2		
✓	1001	33	Kasse 3		<u> </u>
					=
					<u>+</u>
					=
					<u> </u>
					<u> </u>
C			•	•	>
Alle wählen	Alle abwäh	len 🗸 Incl	Konfigurationsdateien	Senden	Abbruch

4.5 Starten der Kassenanwendung

Starten Sie Ihre Kassenanwendung, falls diese bereits aktiv ist melden Sie den aktuellen Bediener ab.

Mit der Anmeldung eines Bedieners wird geprüft ob der für den Betrieb der USB-TSE notwendige Treiber installiert ist.

Falls dies nicht der Fall ist erhalten Sie die folgende Meldung:



BIO.CASH Version	Datum	Seite
2.0.28	09.11.2020	9 von 14

📖 TSE-Kom	🖫 TSE-Kommunikation (Epson)			
TSE-Kor	nmunikation (Epson-TSE)			
		l		
Aktion	BIO.CASH 🛛 🕅			
Ergebnis Problem	Für den Betrieb der Epson USB-TSE muss ein Treiber installiert werden. BIO.CASH wird hierzu beendet. Möchten Sie fortfahren?	^		
	<u>J</u> a <u>N</u> ein	↓ Ende		

Bestätigen Sie diese bitte mit Ja.

Während der Treiber-Installation erscheint folgende Meldung:



Bitte warten Sie nach dem Schließen des Fensters noch 2 Minuten, danach starten Sie die Kassen-Anwendung wieder.



BIO.CASH Version	Datum	Seite
2.0.28	09.11.2020	10 von 14

4.6 Erneutes Starten der Kassenanwendung

Mit der Anmeldung eines Bedieners wird das Vorhandensein der TSE geprüft.

Ist die TSE vorhanden werden einige Prüfungen durchgeführt.

Falls die TSE korrekt erkannt wurde schließt sich dieses Fenster nach wenigen Sekunden automatisch.

Sollte es ein Problem mit der TSE geben dann erfolgt ein Hinweis:

🔡 TSE-Ko	TSE-Kommunikation (Epson)				
TSE-Ko	TSE-Kommunikation (Epson-TSE)				
Aktion	Client-IDs werden ermittelt.				
Ergebnis	Fehler beim ermitteln der Client-IDs				
Problem	Die TSE wurde nicht erkannt! Die Belege werden mit TSE-Ausfall gekennzeichnet.	^			
	Fehler bei der Ermittlung der registrierten Clients.	- 1			
		~			
31		Ende			

Dieser Hinweis wird nach 60 Sekunden geschlossen, kann aber jederzeit vorher mit einem Klick auf "Ende" bestätigt werden.

Sollte es hier Probleme geben starten Sie die Kasse bitte neu. Falls das Problem weiterhin besteht verständigen Sie den Support.



BIO.CASH Version	Datum	Seite
2.0.28	09.11.2020	11 von 14

5 Was wird signiert?

Mit einer aktiven TSE werden alle Belege signiert. Dies sind:

- Verkaufsbelege (Bons)
- Auszahlungen
- Einzahlungen
- Bon-Transfers
- SoWaBu-Buchungen

5.1 Aufdruck auf dem Bon

Mit aktiver TSE werden auf dem Bon die Signaturdaten ausgegeben. Diese Angaben sind Pflicht-Angaben und müssen auf dem Beleg enthalten sein.



Die Ausgabe des QR-Codes ist keine Pflicht, erleichtert aber bei einer Kontrolle die Prüfung.

Wenn Ihr Bondrucker QR-Codes ausgeben kann, dann wird dieser auch angedruckt.

Sollte kein QR-Code erscheinen, dann nutzen Sie noch einen älteren IBM-Bondrucker. Diese sind nicht für den Druck von Barcodes ausgelegt.



BIO.CASH Version	Datum	Seite
2.0.28	09.11.2020	12 von 14

Falls die TSE nicht verfügbar ist wird auf dem Beleg "TSE-Ausfall" ausgegeben.





BIO.CASH Version	Datum	Seite
2.0.28	09.11.2020	13 von 14

6 Sicherung

6.1 Kasse

Die Kasse sichert in der Nacht die von der TSE erzeugten Daten. Dies geschieht einmal in der Woche. Die Kassenanwendung muss hierzu gestartet sein, der Bediener muss abgemeldet sein.

Wir empfehlen Ihnen aus diesem Grund die Kassen in der Nachts nicht abzuschalten, sondern nur den Bediener abzumelden.

Sollte Nachts keine automatische Sicherung erfolgt sein, so erhalten Sie bei Anmeldung eines Bedieners die folgende Meldung:

BID	BIO.CASH 🛛		
?	Die Sicherung Ihrer TSE-Daten muss durchgeführt werden. Möchten Sie diese jetzt starten?		
	<u>]</u> a <u>N</u> ein		



BIO.CASH Version	Datum	Seite
2.0.28	09.11.2020	14 von 14

6.2 BackOffice

Die von der Kasse gesicherten Daten werden in das BackOffice übertragen.

Alle Daten der Kasse sind für 10 Jahre aufbewahrungspflichtig.

Bitte sorgen Sie für eine regelmäßige Datensicherung des kompletten BIO.CASH BackOffice Verzeichnis (z.B. c:\dennree\biocash) incl. aller Unterverzeichnisse auf ein externes Medium.

Bei Nutzung eines SQL-Servers müssen auch die Datenbanken gesichert werden.

Als Hinweis auf eine notwendige Sicherung erhalten Sie in regelmäßigen Abständen nach dem Login folgenden Hinweis:

